

## Polish – What is Healthwatch

### Czym jest Straż Zdrowia (Healthwatch)?

**Straż Zdrowia (Healthwatch) jest nową organizacją mającą na celu obronę interesów osób korzystających ze służby zdrowia i opieki społecznej na terenie Anglii.** Naszym zadaniem jest zapewnianie, że opinie i doświadczenia dzieci, młodzieży i osób dorosłych zostaną przedstawione osobom odpowiedzialnym za prowadzenie, planowanie i regulowanie usług z zakresu służby zdrowia i opieki społecznej.

Poprzez gromadzenie, analizowanie i podejmowanie działań w związku z opiniami i doświadczeniami wszystkich osób, które korzystają z tego rodzaju usług pomagamy udoskonalić istniejące i planowane usługi. Straż Zdrowia podejmuje działania w celu uzyskania opinii osób pochodzących z wielu różnych grup społecznych w szczególności osób, których opinie często nie zostają usłyszane a nie tylko tych, którzy krzyczą najgłośniej. Również zachęcamy usługodawców z zakresu służby zdrowia i opieki społecznej oraz regulatorów i planistów o bezpośrednie wysłuchanie osób, korzystających z usług służby zdrowia i opieki społecznej.

Straż Zdrowia dzieli się na: Straż Zdrowia w Anglii (Healthwatch England), która działa na poziomie krajowym oraz 152 oddziałów Straży Zdrowia skupiających się na działaniach na poziomie lokalnych społeczności. Te dwa rodzaje działalności tworzą organizację Straży Zdrowia, która reprezentuje opinie osób korzystających z usług służby zdrowia i opieki społecznej na poziomie krajowym i lokalnym.

### Czym zajmuje się Straż Zdrowia w Anglii (Healthwatch England)?

Straż Zdrowia w Anglii reprezentuje opinie dot. kluczowych kwestii wpływających na dzieci, młodzież i osoby dorosłe, które korzystają z usług służby zdrowia i opieki społecznej. Organizacja przygotowuje analizę trendów i doświadczeń osób korzystających z usług służby zdrowia i opieki społecznej na poziomie krajowym i na podstawie zabranych informacji w formie:

- opinii i doświadczeń osób korzystających z lokalnych i krajowych usług służby zdrowia i opieki społecznej;
- opinii i doświadczeń zebranych przez lokalne oddziały Straży Zdrowia;
- dowodów zabranych i przekazanych przez udziałowców i partnerów łącznie z organizacjami charytatywnymi, zawodowymi organizacjami oraz organizacjami wspierającymi osoby z grup wysokiego ryzyka;

Informacje te wykorzystywane są do podkreślenia kluczowych problemów oraz wprowadzenia stosownych zmian w przepisach, zasadach i sposobie dostarczania usług z zakresu służby zdrowia i opieki społecznej. W przypadku zaistnienia bardzo istotnych problemów, dana kwestia kierowana jest do Ministra Zdrowia, Komisji ds. Jakości Opieki

Zdrowotnej, Rady Wykonawczej Publicznej Służby Zdrowia (NHS Commissioning Board), niezależnemu organowi monitorującemu Monitor lub władzom lokalnym w Anglii. Zgodnie z prawem muszą oni udzielić odpowiedzi na zapytanie Straży Zdrowia w Anglii.

Straż Zdrowia w Anglii również zarządza i udziela wsparcia i porad lokalnym oddziałom Straży Zdrowia, aby mogły one skutecznie pomagać lokalnym społecznościom i tworzyć silną sieć współpracy pomiędzy ich członkami.

### **Czym zajmuje się Straż Zdrowia?**

Lokalne oddziały Straży Zdrowia pomagają społecznościom wykorzystać w jak najlepszy sposób dostępne im lokalnie usługi służby zdrowia i opieki społecznej, poprzez podejmowanie prób ich udoskonalenia lub pomoc w ich kształtowaniu na przyszłość. Lokalne oddziały Straży Zdrowia przede wszystkim zajmują się kwestią wpływu na dostarczanie i kształtowanie lokalnych usług. Nie tylko na osoby, które z nich korzystają, ale każdy kto może ich potrzebować w przyszłości.

Lokalny oddział Straży Zdrowia:

- zapewnia informacje, porady i wsparcie dot. lokalnych usług służby zdrowia i opieki społecznej;
- gromadzi opinie i doświadczenia członków lokalnych społeczności z zakresu sposobu zapewniania usług i jest uprawniona do wchodzenia na teren i poddawania ocenie organizacji zapewniających usługi służby zdrowia i opieki społecznej, aby bezpośrednio doświadczyć sposobu ich działania;
- wpływa na sposób dostarczania i tworzenia usług w oparciu o informacje zebrane wśród osób, korzystających z tych usług;
- wpływa na sposób ustanawiania i zlecania usług poprzez swoje członkostwo w lokalnym Zarządzie ds. zdrowia i opieki (Health and Wellbeing Board);
- przekazuje informacje i zalecenia innym lokalnym oddziałom Straży Zdrowia, Straży Zdrowia w Anglii i Komisji ds. Jakości Opieki Zdrowotnej;

### **Anna Bradley, przewodnicząca Straży Zdrowia w Anglii mówi:**

„Straż zdrowia jest nowym rodzajem organizacji mającej na celu reprezentowanie interesów osób korzystających ze służby zdrowia i opieki społecznej. Zapewniamy, że opinie osób korzystających z tego rodzaju usług zostaną wzięte pod uwagę oraz doprowadzą do podjęcia stosownych działań. Dzięki naszym ustawowym uprawnieniom mamy możliwość jako organizacja na podjęcie działań, które doprowadzą do wprowadzenia pozytywnych zmian. Straż Zdrowia w Anglii zobowiązuje się do zapewnienia, że głosy i opinie społeczności zostaną usłyszane przez osoby odpowiedzialne za planowanie, prowadzenie i regulowanie usług z zakresu służby zdrowia i opieki społecznej.”



**Healthwatch Northamptonshire**

3<sup>rd</sup> Floor Lakeside House

The Lakes, Bedford Road,

Northampton, NN4 7HD

Tel 0300 002 0010

Text 07951 419331

[enquiries@healthwatchnorthamptonshire.co.uk](mailto:enquiries@healthwatchnorthamptonshire.co.uk)

[www.healthwatchnorthamptonshire.co.uk](http://www.healthwatchnorthamptonshire.co.uk)

**healthwatch**  
Northamptonshire

